

José Arroyo Pérez: Professional Translator

Experienced translator with over 30 years in the industry. Specialising in technical, IT, gaming and automotive translations.

Education and Background

Degree

English Philology from U.C.M., completed in 1990.

Date of birth

September 6th, 1965



Residence

Navalcarnero, Madrid, Spain

Current Roles

1

2016-Present

3Pz Translations Spain CEO

2

2016-Present

CBG Sweden Freelance Translator

Long-term Freelance Positions

1990-2015

Technology Group, S.L.

Madrid, Spain

2002-2016

Traducta Inc

Lisbon, Portugal

1998-2017

Transcript GmbH & co. KG

Köln, Germany



Automotive Translations

1 Nissan

Qashqai and Primera
Technical Guides

2 Honda

Acura, Ridgeline, Civic
Hybrid, and Accord
Technical Guides

3 Others

TATA Telco and Land Rover
Technical Guides



Software and Hardware Translations

DOC

Microsoft

Windows, Office, Azure, Xbox, and more

Apple

Web page and related content

BSM, OMU, Client Automation, and more

Telecommunications and Gaming

Telecommunications

BlackBerry, Sun Microsystems, Cisco Systems, Nortel Networks

Gaming

Lego Batman, PopCap Games, Diablo II, FIFA 98



Film and Series Translations

1

2

3

Scripts

Tom Horn, Flintstones episodes

Value Added Material

Gladiator, Batman Forever,
Titanic

Making Of

King Kong, Jurassic Park

Book Translations



Technical Books



Gaming Guides

Guides on Access, Visual Basic, Linux Security

Official guide for DiabloII

Diverse Experience

1 Medical

Avandia eLearning Modules, Össur website

2 Technical

Thermoking Bulletin, Solar Thermal Power Plant reports

3 E-Learning

ArcGIS 9 Course, SkillSoft courses